

¿CÓMO ESTOY YO?

Season 2, episode 4

Small Town
Spanish
Teacher

¿Cómo estoy? Pues, típicamente, estoy contenta. Soy una persona positiva y estoy contenta la mayoría del tiempo. Soy optimista y me gusta la vida entonces estoy contenta o feliz.

How am I? Well, typically, I am happy. I am a positive person and I am happy most of the time. I am optimistic and I like life so I am content or happy.

Pero, no siempre estoy contenta. A veces, no estoy contenta. Por ejemplo, no estoy contenta cuando paso mucho tiempo en escribir direcciones con mucho detalle y mis estudiantes no leen, o simplemente ignoran completamente las instrucciones. Cuando mis estudiantes ignoran las direcciones, no estoy contenta – estoy frustrada. Estoy frustrada porque yo uso mi tiempo para explicar bien las instrucciones y mis estudiantes ignoran todo. Es muy frustrante.

But I am not always happy. Sometimes I am not happy. For example, I am not happy when I spend a lot of time writing directions with a lot of detail and my students don't read or simply completely ignore the instructions. When my students ignore the directions, I am not happy - I am frustrated. I am frustrated because I use my time to explain the directions well, and my students ignore everything. It is very frustrating.

A veces, estoy más que frustrada. A veces estoy enojada. Estoy enojada cuando personas ignoran mis ideas. Estoy enojada cuando personas son malas o antipáticas. Estoy enojada cuando personas no valoran mi tiempo. No estoy enojada mucho. Típicamente, solo estoy frustrada.

Sometimes I am more than frustrated. Sometimes I am angry. I am angry when people ignore my ideas. I am angry when people are bad or mean. I am angry when people don't value my time. I am not angry a lot. Typically I am just frustrated.

Estoy frustrada, y un poco enojada, cuando estoy en el tráfico en una ciudad. No me gustan las ciudades, prefiero los pueblos. Pero cuando estoy en la ciudad y estoy en el tráfico, estoy irritada con el tráfico rápido y tráfico lento.

I am frustrated, and a little angry, when I am in traffic in a city. I don't like cities, I prefer towns. But when I am in the city and I am in traffic, I am irritated with the fast traffic and the slow traffic.

No me gustan las líneas. Cuando estoy en una línea de tráfico o personas, no solamente estoy frustrada, estoy aburrida. Cuando estoy en una línea, no tengo una actividad. Soy una persona activa y cuando no estoy activa, estoy aburrida. Estoy aburrida cuando leo libros que no tienen acción. Estoy aburrida cuando estoy en la oficina del médico. Estoy aburrida cuando escucho presentaciones en voz monótona.

I don't like lines. When I am in a line of traffic or people, I am not only frustrated, I am bored. When I am in line, I don't have an activity. I am an active person and when I am not active, I am bored. I am bored when I read books that don't have action. I am bored when I am in the doctor's office. I am bored when I listen to presentations in a monotone voice.

Cuando yo necesito hacer una presentación, estoy nerviosa. Me gusta el teatro y me gusta actuar, pero siempre estoy nerviosa cuando actúo. Estoy nerviosa porque quiero hacer un buen trabajo. También estoy nerviosa cuando viajo en avión. Estoy nerviosa y preocupada. Pienso que posiblemente no tengo un objeto importante o pienso que posiblemente el avión tiene un problema mecánico.

When I need to do a presentation, I am nervous. I like theater and I like acting, but I am always nervous when I travel by plane. I am nervous and worried. I think that I don't have an important object or I think that maybe the plane has a mechanical problem.

Estoy muy nerviosa cuando estoy en una situación peligrosa, o una situación cuando puedo tener un accidente. También estoy nerviosa cuando estoy en un lugar muy alto. No me gustan las alturas mucho. Cuando estoy en una montaña alta, estoy nerviosa.

I am very nervous when I am in a dangerous situation, or a situation when I could have an accident. I am also nervous when I am in a high place. I don't like heights much. When I am on a tall mountain, I am nervous.

En adición a estar nerviosa, cuando camino mucho en las montañas, estoy cansada. Estoy cansada porque es mucho trabajo y típicamente camino por horas. Cuando estoy en las montañas por días, estoy más que cansada, estoy agotada o exhausta. Solo quiero dormir. Estoy agotada cuando no duermo bien. También estoy agotada cuando tengo mucho trabajo que usa mucha energía.

In addition to being nervous, when I walk in the mountains a lot, I am tired. I am tired because it is a lot of work and I typically walk for hours. When I am in the mountains for days, I am more than tired, I am exhausted. I only want to sleep. I am exhausted when I don't sleep well. I also am exhausted when I have a lot of work that uses a lot of energy.

Cuando estoy cansada, tengo más problemas con la comprensión. Estoy confundida cuando no comprendo. Estoy confundida cuando leo instrucciones muy complicadas. Estoy confundida cuando escucho un lenguaje que no comprendo. Estoy confundida cuando no tengo toda la información necesaria. A veces estoy confundida cuando leo porque no recuerdo un detalle importante.

When I am tired, I have more problems with comprehension. I am confused when I don't understand. I am confused when I read very complicated instructions. I am confused when I listen to a language I don't understand. I am confused when I don't have all the necessary information. Sometimes I am confused when I read because I don't remember an important detail.

Si estoy confundida, puedo hacer muchos errores. Después de cometer un error, estoy avergonzada. Mi cara se pone roja y no quiero mirar a nadie porque estoy avergonzada. Especialmente cuando mi error es muy obvio y en frente de muchas personas, estoy avergonzada y solo quiero desaparecerme. Pienso que estoy avergonzada porque estoy preocupada por mi reputación.

If I am confused I can make a lot of mistakes. After making a mistake, I am embarrassed. My face turns red and I don't want to look at anyone because I am embarrassed. Especially when my mistake is very obvious and in front of a lot of people, I am embarrassed and I just want to disappear. I think that I am embarrassed because I am worried about my reputation.

Estoy preocupada cuando una persona tiene un accidente. Estoy preocupada porque quiero que la persona esté bien. Estoy preocupada cuando mis hijos tienen accidentes y lloran porque ellos están tristes y dolidos.

I am worried when a person has an accident. I am worried because I want the person to be okay. I am worried when my sons have accidents and cry because they are sad and hurt.

Yo estoy triste cuando mis hijos están tristes. También estoy triste cuando veo un show triste. Estoy triste y lloro cuando leo momentos tristes en libros y cuando escucho música triste. Estoy triste cuando un amigo va a otro pueblo, o estado. Estoy triste cuando mis estudiantes favoritos se gradúan.

I am sad when my sons are sad. I am also sad when I see a sad show. I am sad and I cry when I read sad moments in books and when I listen to sad music. I am sad when a friend goes to another town or state. I am sad when my favorite students graduate.

No todas mis emociones son negativas. También tengo momentos cuando estoy más que contenta. Por ejemplo, cuando recibo un premio, estoy emocionada. Cuando voy a Minnesota a visitar a mi familia, estoy emocionada. También estoy emocionada cuando miro la naturaleza.

Not all my emotions are negative. I also have moments when I am more than happy. For example, when I receive a prize, I am excited. When I go to Minnesota to visit my family, I am excited. I am also excited when I see nature.

A veces estoy sorprendida cuando miro la naturaleza. Estoy sorprendida porque la realidad es más espectacular que la imagen en mi mente. No hay muchas sorpresas en mi vida, pero estoy sorprendida cuando recibo regalos o flores. También estoy sorprendida cuando recibo un premio o reconocimiento.

Sometimes I am surprised when I see nature. I am surprised because the reality is much more spectacular than the image in my mind. There are not many surprises in my life, but I am surprised when I receive gifts or flowers. I am also surprised when I receive a prize or recognition.

Otra emoción positiva que tengo es agradecimiento. Estoy agradecida cuando una persona hace algo bueno para mí. Por ejemplo, cuando un amigo me ayuda, estoy agradecida y digo «gracias». Cuando una persona escribe un comentario bueno, estoy agradecida. Cuando pienso en todas las cosas buenas de mi vida, estoy agradecida. Estoy agradecida por mi familia, mi salud y mis amigos.

Another positive emotion I have is gratitude. I am thankful when someone does something nice for me. For example, when a friend helps me, I am thankful and I say "thank you." When someone writes a nice comment, I am thankful. When I think about all the good things in my life, I am thankful. I am thankful for my family, my health, and my friends.

Tengo varias emociones en un día. ¿Cómo está usted? ¿Qué son sus emociones?

I have several emotions in a day. How are you? What are your emotions?

Simple Stories in Spanish. Season 2, episode 4: ¿Cómo estoy yo?



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.